



Las reglas de la etiqueta dictan lo que puede ir o no en la mesa.

## Arreglar una mesa correctamente debe revelar la alegría de ser anfitrión

POR JOSEPH PUBILLONES  
*Creators Syndicate*

Poner una mesa debe ser un esfuerzo divertido para el anfitrión, y debe revelar un entusiasmo por recibir invitados. Las cenas, sin importar si es una cena íntima para dos o una reunión familiar anual, son ocasiones especiales. De hecho, cada día es un día especial, así que asegúrese de que cada uno se disfrute al máximo. Reunirse alrededor de una mesa, aunque sea algo cotidiano, es el momento del día para dejar a un lado los problemas y disfrutar de la generosidad de la vida. Entonces, ¿por qué no convertirlo en algo precioso?

Las reglas de etiqueta dictan lo que puede ir sobre una mesa y por qué. Esto puede comprender la altura de los arreglos florales, la colocación de servilletas, las posiciones para descansar los cubiertos, el número de saleros y pimenteros por invitado, y todas las demás minucias que acompañan a la configuración de una mesa preciosa. Por supuesto, también ha habido otros elementos en la mesa, como la escupidera y los ceniceros que alguna vez fueron aceptables. Esos han cedido su sitio a teléfonos móviles y tabletas digitales. Me encantaría saber cuál es el lugar correcto para un teléfono móvil de boca de mi madre experta en etiqueta, que descansa en paz. Seguramente, ella habría dicho: "Fuera de la mesa, en el bolso o en una cesta en el recibidor de la casa". En los restaurantes e incluso en casas particulares hoy en día, esto es algo incómodo.

Volviendo al tema de esta columna, nada dice más sobre una ocasión especial que un mantel bien planchado. Los manteles son la base sobre la que se puede establecer una mesa agradable y acogedora. Por lo general, los manteles más formales son de algodón blanco o hilo fino, pero para cada día hay una gran variedad de diseños y colores que uno puede usar para darle vida a la mesa. En realidad puede ser muy divertido combinar los diseños y colores de los manteles y servilletas.

Los centros de mesa son el punto focal de la mesa. Como su nombre indica, marcan el centro de la mesa. Para empezar, hay que tener en cuenta el tamaño. Aunque usted pueda desear que el adorno central atraiga la aten-

ción de los comensales, en la mesa no debe haber algo demasiado grande que la ocupe por completo, ni demasiado alto para que los invitados no puedan verse las caras cuando conversan. Tenga especial cuidado con la altura si el centro de mesa tiene flores: es fácil excederse. Se puede colocar casi cualquier cosa en la mesa. Escoger un tema para la mesa puede ser tan fácil como elegir un arreglo floral o puede ser dictado por el motivo de la cena o un día festivo. En realidad

no hay reglas si el tema es agradable. Recuerde, el punto principal es divertir a los invitados. Si el espacio lo permite, es una excelente idea decorar la mesa con colecciones de adornos pequeños o cualquier otro elemento decorativo. ¡Asegúrese de que su mesa sea la mejor!

*Joseph Pubillones es el propietario de Joseph Pubillones Interiors, una firma de interiores galardonada radicada en Palm Beach. Su sitio web es www.josephpubillones.com.*

## Armario inglés es una mezcla de dos períodos de diseño

POR ANNE MCCOLLAM  
*Creators Syndicate*

Adjunto la foto de un armario antiguo que compré en una tienda de antigüedades en Los Ángeles en 1990. Me dijeron que originalmente era de Inglaterra y que se fabricó a fines de la década de 1880. Es de roble, y tiene cinco cajones detrás de la puerta izquierda y un poste para colgar la ropa en el centro, que ahora uso para un televisor. Para transportarlo, se divide en cinco partes: las piezas superior e inferior, el lado izquierdo con la puerta unida, la sección central con la puerta derecha unida y la puerta izquierda se transporta por separado.

Me gustaría averiguar su valor actual y algo sobre su historia.

Su armario es una mezcla de dos períodos de diseño. Las líneas rectas y la simplicidad del diseño reflejan el movimiento Arts and Crafts. La cornisa con molduras de dientes y patas torneadas muestran el comienzo de la era eduardiana. El período de Arts and Crafts duró de 1880 a 1920. El período eduardiano comenzó alrededor de 1901 y terminó en 1910.

Su armario se fabricó alrededor de 1900 y probablemente valdría entre \$1.500 y \$2.500.

Esta marca está en la parte inferior de un cuenco de porcelana que era de mi bisabuela. También aparecen en la marca las palabras: "Hand Painted - T & V - Depose". El cuenco está decorado con amapolas de color rojo naranja y tiene el borde dorado. Tiene aproximadamente 14 pulgadas de diámetro y está en per-



Este armario es una mezcla de dos períodos de diseño.

fecto estado. Nadie en nuestra familia sabe nada sobre su historia o si tiene algún valor.

Espero que pueda proporcionar información sobre el fabricante, su antigüedad y su valor.

Su marca fue utilizada por Pickard China en Chicago. Fue fundada por Wilder Pickard en Chicago en 1894. Compraban piezas en blanco en fábricas de porcelana europeas y decoraban las piezas en su estudio de Chicago. John Loh, uno de los artistas más prolíficos y talentosos de Pickard, pintó muchos de los diseños de adormidera entre 1898 y 1912. Pintó una cantidad tan grande de los diseños de

amapola que llegó a ser conocido como "Poppy John". "T&V" representa a Tressemanes y Vogt, la fábrica de porcelana ubicada en Limoges, Francia, que hizo su cuenco. "Depose" es la palabra francesa para registrado. Loh a menudo firmaba su trabajo. Mire de nuevo su cuenco: puede estar firmado.

Su cuenco se fabricó alrededor de 1905 y probablemente valdría entre \$150 y \$250.

Envíe sus preguntas en inglés a Anne McCollam, P. O. Box 247, Notre Dame, IN 46556. Solo se pueden contestar preguntas de interés general en esta columna.



José María "Chepe" Serrano, CCIM  
2019 Chairman of the Board  
MIAMI Association of REALTORS®

### Venta de casas y precios en Miami-Dade suben interanualmente en el 2.º T de 2019

La venta de casas de uso así como la media de precios en el Condado de Miami-Dade subieron interanualmente en el 2.º T de 2019, según MIAMI Association of Realtors (MIAMI) y el Servicio de Listado Multiple (MLS).

La venta total en Miami subió un 0,6%, de 7717 a 7861. La venta de casas unifamiliares subió un 1,8%, de 3784 a 3854, interanualmente en el 2.º T de 2019. La venta de condominios de uso bajó un trivial 0,6% interanualmente de 4033 a 4007. La falta de financiación FHA para condominios en Florida y un inventario insuficiente en algunas escalas de precio siguen impactando negativamente las ventas de viviendas locales.

El interés de gente acomodada que vive en estados con altas tasas fiscales y la baja de las tasas hipotecarias impulsan la demanda de casas en el sur de Florida. Se espera que la reciente baja en las tasas de interés a su punto más bajo en tres años intensifique la demanda por las viviendas locales.

Últimos análisis de mercado revelan una fuerte demanda y un inventario limitado en muchas áreas locales. Los meses de inventario son un buen indicador de la actividad inmobiliaria. Estas fueron las áreas con la menor cifra de meses de inventario en el 2.º T de 2019:

#### Casas unifamiliares

1. Cutler Bay, en el sur de Dade, 3,1 meses de inventario
2. Miami Gardens, municipio del norte de Dade que bordea el lindero con Broward, 2,5 meses de inventario
3. Pinewood, comunidad del centro de Dade al oeste de Miami Shores, 2,5 meses de inventario
4. Richmond West, comunidad del sur de Dade al sur de Kendall, 2,9 meses de inventario
5. The Crossings, comunidad del sur de Dade al sur de Kendall, 2,9 meses de inventario

#### Condominios

1. Country Club, comunidad en el noroeste de Miami-Dade, 2,4 meses de inventario
2. Kendale Lakes, comunidad en el oeste de Kendall, 3,0 meses de inventario
3. Miami Lakes, municipio del norte de Dade al norte de Hialeah, 2,8 meses de inventario
4. Richmond West, comunidad del sur de Dade al oeste de Palmetto Bay, 2,6 meses de inventario
5. The Crossings, comunidad del sur de Dade al este de Kendall, 2,6 meses de inventario

José María "Chepe" Serrano, CCIM  
New Miami Realty Corp.  
(305) 635-5000  
jserrano@newmiamirealty.com

SouthFloridaOpenHouseSearch.com

Find your perfect home...  
Search hundreds of Open Houses every weekend!  
See photos, features & details in English, Spanish or Portuguese



Go to SouthFloridaOpenHouseSearch.com

JL CLOSETS  
Est. 1991



10% DTO. +  
CONSULTA  
GRATIS

Máximo descuento: \$400  
Pida detalles al diseñador

No puede combinarse con otras ofertas



PERSONALIZADOS  
Clósets • Vinotecas • Camas Murphy  
Locales Comerciales • Garajes  
Centros Audiovisuales • Locales de Oficina

LLÁMENOS PARA UNA ESTIMACIÓN GRATIS

305-707-0089

Hablamos español